

Súd: Okresný súd Prešov  
Spisová značka: 9C/170/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8113219059  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 05. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Rastislav Sikorjak  
ECLI: ECLI:SK:OSPO:2017:8113219059.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prešov samosudcom JUDr. Rastislavom Sikorjakom v právnej veci žalobcu: EUROPOŽIČKA s.r.o., so sídlom Hradbová 19, 040 01 Košice, právne zastúpeného JUDr. Maroš Minčík, advokát, so sídlom Štúrova 7, 040 01 Košice, proti žalovaným: 1. U. Ž., nar. XX.XX.XXXX, bytom Z. X/X, XXX XX V. K. B., 2. D. Ž., nar. XX.XX.XXXX, bytom Z.J. X/X, XXX XX V. K. B., o zaplatenie 11 105,28 € s prísl., takto

### rozhodol:

I. Žalovaný 1. a žalovaný 2. sú povinní zaplatiť žalobcovi spoločne a nerozdielne sumu vo výške 2 103,62 € spolu s úrokmi z omeškania vo výške:

- 5,75 % ročne zo sumy:
  - 95,98 € od 28.04.2013 až do zaplatenia,
- 5,50 % ročne zo sumy:
  - 96,65 € od 28.05.2013 až do zaplatenia,
  - 97,33 € od 28.06.2013 až do zaplatenia,
  - 98,01 € od 21.07.2013 až do zaplatenia,
  - 98,70 € od 28.08.2013 až do zaplatenia,
  - 99,39 € od 28.09.2013 až do zaplatenia,
  - 100,08 € od 28.10.2013 až do zaplatenia,
- 5,25 % ročne zo sumy:
  - 100,78 € od 28.11.2013 až do zaplatenia,
  - 101,49 € od 28.12.2013 až do zaplatenia,
  - 102,20 € od 28.01.2014 až do zaplatenia,
  - 102,92 € od 28.02.2014 až do zaplatenia,
  - 103,64 € od 28.03.2014 až do zaplatenia,
  - 104,36 € od 28.04.2014 až do zaplatenia,
  - 105,09 € od 28.05.2014 až do zaplatenia,
- 5,15 % ročne zo sumy:
  - 105,83 € od 28.06.2014 až do zaplatenia,
  - 106,57 € od 28.07.2014 až do zaplatenia,
  - 107,31 € od 28.08.2014 až do zaplatenia,

a to do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

II. V prevyšujúcej časti príslušenstva žalobu zamieta.

III. Žalobca nemá nárok na náhradu trov konania a žalovanému 1. a žalovanému 2. nárok na náhradu trov konania nepriznáva.

## o d ō v o d n e n i e :

1. Žalovaný sa návrhom došlým súdu dňa 26.06.2013 domáhal na žalovanom 1. a žalovanej 2. zaplata sumy 11105,28 € spolu s úrokmi z omeškania vo výške 8,75% ročne od 28.12.2012 až do zaplata na tom skutkovom základe, že im dňa 27.11.2012 ako dlžníkom poskytol na základe Zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXXXX sumu 8700 €, ktorú nevrátili ani čiastočne.

2. Rozsudkom zo dňa 25.09.2014 Okresný súd Prešov rozhodol nasledujúco:

I. Konanie zastavuje v časti o zaplata istiny vo výške 9001,66 € a v časti úrokov z omeškania prevyšujúcich

- 8,75% ročne zo sumy 93,34 € od 28.12.2012 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 93,99 € od 28.01.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 94,65 € od 28.02.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 95,31 € od 28.03.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 95,98 € od 28.04.2014 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 96,65 € od 28.05.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 97,33 € od 28.06.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 98,01 € od 28.07.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 98,70 € od 28.08.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 99,39 € od 28.09.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 100,08 € od 28.10.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 100,78 € od 28.11.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 101,49 € od 28.12.2013 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 102,20 € od 28.01.2014 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 102,92 € od 28.02.2014 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 103,64 € od 28.03.2014 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 104,36 € od 28.04.2014 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 105,09 € od 28.05.2014 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 105,83 € od 28.06.2014 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 106,57 € od 28.07.2014 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 107,31 € od 28.08.2014 až do zaplata.

II. Žalovaný je povinný zaplata žalobcovi sumu vo výške 2103,62 € spolu s úrokmi z omeškania vo výške

- 8,75% ročne zo sumy 93,34 € od 28.12.2012 až do zaplata,
- 8,75% ročne zo sumy 93,99 € od 28.01.2013 až do zaplata,
- 5,75% ročne zo sumy 94,65 € od 28.02.2013 až do zaplata,
- 5,75% ročne zo sumy 95,31 € od 28.03.2013 až do zaplata,
- 5,75% ročne zo sumy 95,98 € od 28.04.2013 až do zaplata,
- 5,50% ročne zo sumy 96,65 € od 28.05.2013 až do zaplata,
- 5,50% ročne zo sumy 97,33 € od 28.06.2013 až do zaplata,
- 5,50% ročne zo sumy 98,01 € od 28.07.2013 až do zaplata,
- 5,50% ročne zo sumy 98,70 € od 28.08.2013 až do zaplata,
- 5,50% ročne zo sumy 99,39 € od 28.09.2013 až do zaplata,
- 5,50% ročne zo sumy 100,08 € od 28.10.2013 až do zaplata,
- 5,25% ročne zo sumy 100,78 € od 28.11.2013 až do zaplata,
- 5,25% ročne zo sumy 101,49 € od 28.12.2013 až do zaplata,
- 5,25% ročne zo sumy 102,20 € od 28.01.2014 až do zaplata,
- 5,25% ročne zo sumy 102,92 € od 28.02.2014 až do zaplata,
- 5,25% ročne zo sumy 103,64 € od 28.03.2014 až do zaplata,
- 5,25% ročne zo sumy 104,36 € od 28.04.2014 až do zaplata,
- 5,25% ročne zo sumy 105,09 € od 28.05.2014 až do zaplata,
- 5,15% ročne zo sumy 105,83 € od 28.06.2014 až do zaplata,

- 5,15% ročne zo sumy 106,57 € od 28.07.2014 až do zaplataenia,  
- 5,15% ročne zo sumy 107,31 € od 28.08.2014 až do zaplataenia  
do 3 dní od dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

III. V prevyšujúcej časti príslušenstva žalobu zamietá.

IV. Žalovaný je povinný zaplatiť dlžnú sumu spolu s príslušenstvom spoločne a nerozdielne s D. Ž.A., nar. XX.XX.XXXX, v rozsahu, v ktorom bola táto na rovnaké plnenie zaviazaná platobným rozkazom Okresného súdu Prešov, č.k. 7Ro/239/2013 - 23 zo dňa 26.09.2013, právoplatným dňa 23.10.2013.

V. Žalobca nemá právo na náhradu trov konania.

3. Na základe odvolania žalovaného v 1. rade, KS v Prešove uznesením č.k. 9Co/149/2015 - 92 rozsudok Okresného súdu Prešov vo výrokoch II., IV. a V. zrušil a vrátil na nové konanie. Krajský súd vytkol okresnému súdu správoplatnenie platobného rozkazu voči žalovanej 2. s tým, že odpor bol podaný obidvoma žalovanými. Krajský súd uložil povinnosť okresnému súdu vyporiadať sa s tvrdením žalovaného 1., že pôžičku si od žalobcu nevezal.

4. Okresný súd vec znovu prejednal a okrem už zisteného vyplývajúceho z prvého rozsudku zistil nasledujúce:

4.1. Žalovaný 1. uviedol, že: „Nikdy si sumu niečo cez 8 000 € od spoločnosti Europôžička nepožičal. Mal v minulosti požičanú sumu 100 000,- Sk od spoločnosti, ktorá bola právnym predchodcom spoločnosti Europôžička s.r.o., kde bol rovnaký spolumajiteľ pán Kováč. Žalovaný v 1.rade pokračuje, že pán Kováč neustále vyvolával jeho manželku o tom, že mu je jej manžel dlžný z pôžičky 100 000,- Sk, ktorú uvádzal. Následne ich pozval oboch do Košíc s prísľubom, že žalovanému v 1.rade vybaví prácu v Rakúsku. Zobral jeho manželku + bola tam nejaká ďalšia žena a ďalšia osoba, ktorá tvrdila, že je spolumajiteľom firmy do osobitnej miestnosti, kde im povedal, že peniaze ako nedoplatok z pôžičky 100 000,- Sk musia vrátiť. Na to žalovaný v 1.rade uviedol, že on už nie je nič dlžný, avšak nakoniec sa dohodli na tom, že mu vráti nejakú sumu 1 000 €. Na to podpísali zmluvu o pôžičke, ktorú ani nečítali a išli overiť podpisy k notárovi.“ Žalovaný ďalej uviedol, že bežne nepodpisuje listiny bez ich prečítania ale v prípade prejednávanej zmluvy tak urobil. Uviedol, že mu nebolo pri podpisovaní žiadnym spôsobom hrozené a to, že sa mal stať obeťou podvodu na polícii neoznámil.

5. Podľa § 1 ods.2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov - Spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

6. Zistený skutkový stav súd posudzoval nasledujúco: Dňa 27.11.2012 bola medzi žalobcom ako veriteľom a žalovanými ako dlžníkmi uzatvorená Zmluva o pôžičke č. 3901091081 na sumu 8700 €. Táto zmluva obsahuje všetky zákonom č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch vyžadované náležitosti. Zmluva bola vlastnoručne žalovanými podpísaná. Žalovaní ďalej vlastnoručne podpísali aj splátkový kalendár a výdavkový pokladničný doklad č. 467.

5.1. Súd vo veci najprv rozhodol platobným rozkazom č.k. 7Ro/239/2013 - 23 dňa 26.09.2013, proti ktorému podal odpor iba žalovaný 1., preto ho súd vo vzťahu k žalovanej 2. správoplatnil. S týmto postupom nesúhlasil krajský súd, preto okresný súd iba z dôvodu viazanosti právnym názorom odvolacieho súdu rozhodoval v novom rozsudku vo vzťahu k obom žalovaným. Okresný súd poukazuje na to, že proti platobnému rozkazu bol podaný odpor iba žalovaným 1., ktorý výslovne uviedol - ja dole podpísaný U. Ž. podávam odpor - a odpor vlastnoručne podpísal. Okresnému súdu nie je zrejmé, z čoho krajský súd dospel k záveru, že odpor bol podaný oboma žalovanými. Tvrdenie žalovaného 1. do zápisnice dňa 11.05.2016 na KS v Prešove (teda 3 roky po podaní odporu), že odpor podali obaja a že ho žalovaná 2. zabudla iba podpísať považuje okresný súd za účelové a nezodpovedajúce zneniu odporu.

5.2. Na pojednávaní konanom dňa 25.09.2014 vzal žalobca žalobu späť tak, že naďalej požadoval iba zaplataenie sumy istiny z prvých 21 splátok vo výške 2104,43 € a zákonné úroky z omeškania z istiny každej splátky.

5.3. Tvrdenie žalovaného 1., že pôžička nebola poskytnutá žalovaným 1. žiadnym spôsobom nepreukázal, naopak spolu s manželkou (žalovanou 2.) podpísali vlastnoručne nielen samotnú zmluvu ale aj splátkový

kalendár a doklad o prevzatí finančnej hotovosti. Námietka žalovaného 1., že zmluvu a doklady nečítal mu neprospieva, pričom súd poukazuje na aktuálne rozhodnutie NS SR sp. zn. 5Cdo/420/2014 uverejnené v periodiku Zo súdnej praxe č. 4/2016, v ktorom NS SR uviedol: „Na jeho obranu (spotrebiteľa - pozn. OS Prešov) spočívajúcu v tvrdení, že si neprečítal dokument, ktorý podpisoval, možno povedať len toľko, že stále platí stará rímska zásada „právo patrí bdelym, pozorným, ostražitým, bedlivým“, ktorá vyžaduje, aby každý zachoval aspoň minimálnu mieru opatrnosti, ku ktorej určite patrí aj znalosť obsahu dokumentu šifrovaného vlastnou rukou; pokiaľ takto žalovaný nekonal a neprečítal si dokument, ktorý podpísal, musí znášať dôsledky svojho konania a túto okolnosť nemožno pričítať na ľarchu žalobcu.“

5.4. Podstatnou otázkou tohto konania je okrem iného teda aj hodnotenie súkromnej listiny. Súkromnými listinami sú listiny, ktoré nie sú listinami verejnými. Môže to byť napríklad písomný právny úkon, prehlásenie o právne významnej skutočnosti, dopis a podobne. Pre posúdenie súkromnej listiny ako dôkazného prostriedku je významná jej pravosť a pravdivosť. Listina je pravá ak pochádza od vystaviteľa a je ním tiež podpísaná. Ak je listina pravá, nie je teda sfaľšovaná alebo pozmenená dokazuje, že vystaviteľ prejavil vôľu o obsahu v listine zachytených skutočností, prípadne urobil prehlásenie v listine obsiahnuté. To či obsah takéhoto prehlásenia zodpovedá skutočnosti, teda či listina je pravdivá posúdi súd na základe výsledkov dokazovania, a to spravidla nepriamo. Nedokazuje sa totiž pravdivosť listiny, ale právne významné skutočnosti, o ktorých existencii svedčí i listina. Ak tvrdí vystaviteľ, že jeho prehlásenie nie je pravdivé, alebo že je inak vadné, je na ňom, aby toto tvrdenie, z ktorého vyvodzuje pre seba priaznivé následky, tiež dokázal. Takýto postup vyplýva predovšetkým z pravidiel o dôkaznom bremene, a tiež zo všeobecnej skúsenosti, že čo je písané, je dané a že by odporovalo bežnej skúsenosti, pokiaľ by niekto vyhotovil, prípadne podpísal písomnosť s právne záväzným obsahom, ktorý navyše môže mať pre neho nepriaznivé následky, keby obsah takejto listiny nebol pravdivý. Zároveň by odporovalo bežným a osvedčeným zvyklostiam, keby strana, ktorá disponuje napríklad listinou potvrdzujúcou, že svoj dlh splnila, musela dokazovať túto skutočnosť i inak. Vzhľadom k tomu, že k plneniu dochádza spravidla bez svedkov, predstavovalo by uloženie dôkazného bremena strane, ktorá sa listiny dovoľáva vo väčšine prípadov nespĺniteľnú úlohu (probatio diabolica).

Obyčajné popretie alebo formálne spochybnenie obsahu súkromnej listiny neoslabuje jej dôkaznú silu. K tomu je potrebné, aby popierateľ vysvetlil, prečo on a vystaviteľ urobili prehlásenie, ktorého obsah neodpovedá skutočnosti, tak aby jeho tvrdenie bolo aspoň s určitou mierou pravdepodobnosti preukázané. Zároveň je zrejmé, že inak je treba pristupovať k listine obsahujúcej prejav vôle alebo prehlásenie, ktoré svedčí v neprospech vystaviteľa a inak k listine svedčiacej v jeho prospech. Je treba vyjsť z toho, že v bežnom živote nikto písomne nepotvrdí nepravdivé skutočnosti svedčiace v jeho neprospech (nepotvrdí prijatie peňazí z titulu pôžičky, napriek tomu, že si v skutočnosti žiadne peniaze nepožičal). Ak je teda pravdivosť listiny preukázaná, je preukázaná i skutočnosť, že vystaviteľ urobil prehlásenie v listine uvedené. Pokiaľ účastník, ktorý nepopiera pravosť ním vystavenej alebo podpísanej listiny, popiera však jej obsah, tvrdí vlastne, že urobil nepravdivé prehlásenie. V takomto prípade nemožno uložiť protistrane, aby preukazovala, že popierateľove prehlásenie bolo pravdivé, popierateľ musí tvrdiť a preukázať, že a prečo je jeho prehlásenie nepravdivé. (Rovnaké závery týkajúce sa hodnotenia pravdivosti súkromnej listiny vyplývajú aj z rozsudku Okresného súdu Revúca sp. zn. 6C/100/2011, ktorý bol potvrdený rozsudkom KS v Banskej Bystrici sp. zn. 13Co/28/2012.).

5.5. V prejednáwanej veci žalovaný 1. nepravdivosť ním 3 (troch) podpísaných dokumentov nepreukázal, pričom jeho tvrdeniu odporuje aj následné správanie, keď napriek podaniu žaloby na súd sa nebránil podnetom príslušnému orgánu, že sa stal obeťou podvodu, prípadne vyhrážania a pod.

7. Žalobca požadoval zaplatenie istiny z prvých 21 splátok. Podľa splátkového kalendára istina predstavuje sumu 2103,62 € a táto istina bola žalobcovi priznaná.

8. Pokiaľ ide o úroky z omeškania, súd vychádzal z nasledujúceho:

Podľa § 517 ods.1 Občianskeho zákonníka - Dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka - Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa NV SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka - Výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

8.1. Omeškanie každej splátky treba posudzovať samostatne a teda samostatne treba posudzovať aj výšku úrokov z omeškania. Výška základnej sadzby ECB bola ku dňu splatnosti jednotlivých splátok v čase od 27.12.2012 do 27.08.2014 nasledujúca:

O od 27.12.2012 do 31.01.2013 - 0,75% ročne (výška úrokov z omeškania - 5,75% ročne),

O od 01.02.2013 do 07.05.2013 - 0,75% ročne (výška úrokov z omeškania - 5,75% ročne),

O od 08.05.2013 do 12.11.2013 - 0,50% ročne (výška úrokov z omeškania - 5,50% ročne),

O od 13.11.2013 do 10.06.2014 - 0,25% ročne (výška úrokov z omeškania - 5,25% ročne),

O od 11.06.2014 do 09.09.2014 - 0,15% ročne (výška úrokov z omeškania - 5,15% ročne).

8.2. Vychádzajúc z uvedených úrokových sadzieb priznal súd úroky z omeškania z jednotlivých nezaplatených splátok odo dňa nasledujúceho po dni ich splatnosti.

9. Podľa § 262 ods.1 C.s.p. - O nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa § 262 ods.2 C.s.p. - O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Podľa § 255 ods.1 C.s.p. - Súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

Podľa § 251 C.s.p. - Trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

9.1. Žalobca bol v konaní prevažne neúspešný (čiastočné späťvzatie žaloby je neúspechom žalobcu), preto nárok na náhradu trov konania nemá. Žalovaní náhradu trov konania nepožadovali, preto im súd nárok na náhradu nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie. Podľa § 359 C.s.p. - Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na Okresnom súde Prešov v dvoch (2) vyhotoveniach.

Podľa § 363 C.s.p. - V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 C.s.p. - Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 C.s.p. - (1) Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

a) neboli splnené procesné podmienky,

b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,

c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,

d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo

h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

(2) Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

(3) Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 C.s.p. - Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

a) sa týkajú procesných podmienok,

b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,

- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.